

## **ÍNDICE DE CICLO**

*Compilado por Eduardo L. Rubí*

### **Ficha Técnica**

**Ciclo: arte, literatura y pensamiento modernos.**

#### **Números editados**

- Número 1 (nov.-dic. 1948), 96 p.: il.
- Número 2 (mar.-abr. 1949), 82 p.: il.

#### **Frecuencia**

Bimestral

#### **Comité directivo**

- Aldo Pellegrini,
- Enrique Pichón Rivière,
- Elías Piterberg

#### **Administración**

- David José Sussmann

#### **Observaciones**

- Ambos números presentan una breve reseña de los principales colaboradores.
- Ilustraciones: En los dos fascículos publicados se insertan páginas de láminas sin numerar. Se detalla el contenido de las mismas en el asiento correspondiente, y los autores, allí citados, pueden recuperarse a través del índice alfabético de autores citados. Esta situación se presenta en los siguientes registros: 3, 8, 13 y 15.

1

---

## **Índice de la revista en orden cronológico**

### **01.**

#### *Título*

Trópico de Capricornio: fragmentos

#### *Autor/es*

Miller, Henry

Pellegrini, Aldo, tr.

#### *Documento Fuente*

No. 1 (nov.-dic. 1948), p. 3-22.

#### *Notas*

Publicación autorizada por Editorial Argonauta.

#### *Resumen*

Fragmentos de la novela del autor, donde se ponen de manifiesto las contradicciones de la sociedad norteamericana, en particular, las referidas al problema racial.

#### *Palabras Claves*

<narrativa norteamericana>

### **02.**

#### *Título*

La moral de Henry Miller

#### *Autor/es*

Bataille, Georges

Bastos, Marcia, tr.

*Autor reseñado*

Miller, Henry

*Documento Fuente*

No. 1 (nov.-dic. 1948), p 23-37.

*Resumen*

Se analiza la moral de H. Miller, tomando como eje sus experiencias infantiles. Tres conceptos son tratados con mayor amplitud: la vulgaridad, la obscenidad y la importancia del tiempo presente.

*Palabras Claves*

<moral individual>

### 03.

*Título*

El poeta

*Autor/es*

Char, René

*Documento Fuente*

No. 1 (nov.-dic. 1948), p 38.

*Notas*

Entre las páginas 38 y 39, hay 4 páginas de láminas sin numeración, con reproducciones de obras (todas ellas, sin mención de sus títulos) de: Tomás Maldonado, Enio Iommi, Juan Del Prete, Lidy Prati, Jorge Souza, Alfredo Hlito. Dos fotografías del "Monumento a los muertos en los campos de Alemania", ubicado en el Cementerio de Milán, 1945, obra de los arquitectos Ernesto Rogers, Ludovico Belgiojoso y Enrico Peresutti. Fotografía de László Moholy-Nagy y fotografía de su obra, "Alambre curvo", 1946. Reproducciones de: Vaso persa, 3000 años a. C.; Cuadro "Mujer llorando", estudio para el cuadro Guernica, 1937 de Pablo Picasso; Columna I de Max Bill, 1947; y Variaciones, 1937 de Georges Vantongerloo.

*Resumen*

Definiciones acerca de lo que significa ser poeta. La soledad de la escritura y la peligrosidad de un pensamiento a contracorriente.

*Palabras Claves*

<poesía>

### 04.

*Título*

Ubicación del arte concreto

*Autor/es*

Rogers, Ernesto N.

Grinfeld, Najmen, tr.

*Documento Fuente*

No. 1 (nov.-dic. 1948), p. 39-52.

*Notas*

Conferencia pronunciada el 25 de setiembre de 1948 en el salón Nuevas realidades. - En la p. 82 del No. 2 (mar.-abr. 1949) salió publicada, textualmente, la siguiente nota: "Aclaración. Por un descuido involuntario que lamentamos, se omitió al pie de la conferencia del señor Ernesto N. Rogers "Ubicación del arte concreto", publicada en el primer número de esta revista, el

*nombre del autor de la redacción castellana de la misma, señor Najmen Grinfeld. Además en el trabajo se introdujeron algunas modificaciones con las que él no está de acuerdo. Cumple consignar también que, habiéndose traspapelado la traducción de la cita de Platón hecha por el Sr. Grinfeld del griego, se la reemplazó por una tomada de una edición castellana corriente. He aquí la traducción por él ofrecida: 'Por lo tanto, siendo el alma así, se encamina hacia lo que le es semejante: lo invisible divino, inmortal y racional; y una vez llegada allí –libre ya de extravíos y locuras, de temores y desordenados amores y de los demás males añejos a la humana condición- logra la bienaventuranza y, como se dice de los iniciados, mora para siempre con los dioses'. (Phaedo, 81a)."*

*Resumen*

Defensa del arte concreto, su superioridad e importancia.

*Palabras Claves*

<arte concreto>

**05.**

*Título*

Jacques Hérold

*Autor/es*

Breton, André

Pellegrini, Aldo, tr.

*Autor reseñado*

Hérold, Jacques

*Documento Fuente*

No. 1 (nov.-dic. 1948), p. 53-56

*Resumen*

El autor compara la obra de J. Hérold, "El surrealismo, ahora y siempre" con la obra de Malcolm de Chazal, "Sentido plástico, tomo II". Se analizan coincidencias y divergencias de ambos libros. El punto de partida de Hérold es el mundo mental, el de De Chazal, el físico.

*Palabras Claves*

<arte-crítica e interpretación>

**06.**

*Título*

Carta a Kalivoda

*Autor/es*

Moholy-Nagy, N. [sic]

Grinfeld, Najmen, tr.

*Autor citado*

Kalivoda, Frantisek

*Documento Fuente*

No. 1 (nov.-dic. 1948), p. 57-64.

*Resumen*

Se explica, en formato epistolar, lo que el autor ha dado en llamar "arquitectura luminosa", una forma nueva de experimentación artística.

*Palabras Claves*

<artes visuales> <luz> <fotografía>

**07.**

*Título*

Surrealismo y surrealistas en 1948

*Autor/es*

Piterbarg, Elías

*Autores citados*

Breton, André

*Documento Fuente*

No. 1 (nov.-dic. 1948), p. 65-73.

*Resumen*

Se analiza el fenómeno del surrealismo, y las distintas posiciones políticas que pueden hallarse dentro de este movimiento. Asimismo, se pone de manifiesto la influencia de A. Breton en el mismo.

*Palabras Claves*

<surrealismo>

## 08

*Título*

Wolfgang Paalen

*Autor/es*

Pellegrini, Aldo

*Autor reseñado*

Paalen, Wolfgang

*Documento Fuente*

No. 1 (nov.-dic. 1948), p. 74-83.

*Notas*

Entre las páginas 76 y 77 hay insertas cuatro páginas de láminas, sin numerar, con fotografías de las siguientes pinturas: "La nodriza de la selva" (1946) y "La torre" (1945) de Jacques Hérold; y "El hombre y su máscara" (1932), "La nave del espacio" (1945), "Aerogyl" (1947), "Rostro planetario" (1947) y "Combate de los príncipes saturnianos" (1947) de Wolfgang Paalen.

*Resumen*

El artículo analiza los distintos momentos del recorrido pictórico de Paalen: periodo abstracto, surrealismo y, en la madurez de su expresión artística, se acerca a Kandinsky, y se vuelca a la pintura multidimensional, donde se mezclan elementos objetivos de la ciencia con la imaginación humana.

*Palabras Claves*

<surrealismo> <expresionismo abstracto>

## 09.

*Título*

Kaputt, por Curzio Malaparte

*Autor/es*

Sussmann, J. D.

*Autor y título reseñados*

Malaparte, Curzio

Kaputt

*Documento Fuente*

No. 1 (nov.-dic. 1948), p. 84-85.

*Resumen*

El autor de la reseña niega el valor documental del libro de Malaparte, afirmando que no busca reflejar la realidad, sino causar sensación.

*Palabras Claves*

<Segunda Guerra Mundial> <crónica documental>

**10.**

*Título*

Les jours de notre mort, por David Rousset

*Autor/es*

Baranger, W.

*Autor y título reseñados*

Rousset, David

Les jours de notre mort

*Documento Fuente*

No. 1 (nov.-dic. 1948), p. 85-87.

*Resumen*

Reseña bibliográfica de la novela que retrata, de manera cruda y descarnada, la vida en los campos de concentración alemanes.

*Palabras Claves*

<campos de concentración>

**11.**

*Título*

Nuevas realidades

*Autor/es*

Bayley, Edgar

*Documento Fuente*

No. 1 (nov.-dic. 1948), p. 88-90.

*Resumen*

Se describe la apertura del Salón de arte denominado "Nuevas Realidades", que presenta los diferentes matices de lo que en las artes visuales se conoce como arte abstracto.

*Palabras Claves*

<arte abstracto>

**12.**

*Título*

Picasso an the inconscious

*Autor/es*

Pichon Rivière, E[nrique]

*Autor citado*

Picasso, Pablo

*Autor y título reseñados*

Wright, Frederick

Picasso an the inconscious

*Documento Fuente*

No. 1 (nov.-dic. 1948), p. 91-93.

*Notas*

El artículo original fue publicado por Frederick Wright (New York), en The Psychoanalytic Quarterly Vol. XIII, N° 2, 1944.

*Resumen*

Reseña bibliográfica que intenta reflejar la evolución artística del artista y los aspectos inconscientes de su obra pictórica.

*Palabras Claves*

<Picasso, Pablo-obra pictórica-análisis e interpretación>

**13.**

*Título*

Vida e imagen del Conde de Lautréamont

*Autor/es*

Pichon Rivière, Enrique

*Documento Fuente*

No. 2 (mar.-abr. 1949), p. 5-27.

*Notas*

Conferencia pronunciada en el Instituto Francés de Estudios Superiores el 5 de septiembre de 1946. Constituye la primera de un curso de 15 conferencias tituladas "Psicoanálisis del Conde Lautréamont", que integran un libro en preparación. - Entre las páginas 16 y 18 se pueden visualizar en cuatro páginas de láminas las siguientes reproducciones: Grabado de Méndez Magariño [sic] tomado de la única fotografía de I. Ducasse que se encontró (Reproducción autorizada por A. y G. Guillot-Muñoz); Fotografías de autor anónimo de: Francisco Ducasse, padre de Lautréamont (1809-1890); Francisco Ducasse, primo (1907); Luis M. Suárez Ducasse, sobrino (1870-1922); J. Droctoveo Ducasse, primo (1813) y Bernardo L. Ducasse, tío y padrino (1894); el Molino Ducasse y su actual propietario, el sr. Lozada Llanes; Amelia Suárez Ducasse, sobrina (1937). Reproducciones de los cuadros de Szyszlo: "Mujer peinándose" (1948); "Figura" (1947); y "Naturaleza muerta" (1947).

*Resumen*

El autor del artículo intenta desentrañar la vida de I. Ducasse, analizando, desde un punto de vista psicológico, el entorno familiar, la decisiva influencia de su madre y la desdichada infancia en Montevideo.

*Palabras Claves*

<Conde de Lautréamont-crítica e interpretación>

**14.**

*Título*

Apollinaire ; Para partir

*Autor/es*

Trejo, Mario

*Documento Fuente*

No. 2 (mar.-abr. 1949), p. 27-28.

*Resumen*

Dos poemas del autor.

*Palabras Claves*

<poesía argentina>

**15.**

*Título*

La expresión artística de la construcción

*Autor/es*

Bill, Max

Muratorio Posse, Ricardo, tr.

*Autor reseñado*

Maillart, Robert

*Documento Fuente*

No. 2 (mar.-abr. 1949), p. 29-34.

*Notas*

Texto extraído del libro "Robert Maillart", Zürich, Ediciones de arquitectura Erbenbach. - Entre las págs. 32-33 se insertaron cuatro páginas de láminas, cuyo contenido es: Fotografía anónima de Piet Mondrian en su estudio; "Composición" (1939-1942) de Piet Mondrian - "Construcción" (1937-1938) de Antoine Pevsner. Nota: Esta obra de arte constructivo se apoya sólo en algunos puntos - "Puente de Schwandbach" de Robert Maillart. Nota: un ejemplo de acuerdo perfecto entre la economía de la materia, las fuerzas constructivas y el ritmo estético - "Curvas-Líneas-Intervalos" (1938) de Georges Vantongerloo. Nota: Ritmo estético y sobria economía en los medios de expresión de la pintura moderna - "Puente de la Thur" de R. Maillart. Nota: El puente apenas toca el suelo, característica ésta tanto del arte del ingeniero moderno como de la nueva plástica constructiva - "Composición" (1936), P. Mondrian. Nota: Reducción de los medios de expresión de la pintura a simples relaciones verticales y horizontales - "Continuidad" (1935-36), Max Bill. Nota: una rigurosa concreción plástica y matemática del espacio - Esquema de la armadura de la losa "hongo" de Maillart, a dos direcciones solamente.

*Resumen*

El artículo trata de la estética que puede apreciarse en la obra arquitectónica de Robert Maillart, haciendo particular referencia a los puentes que diseñó y construyó.

*Palabras Claves*

Arquitectura contemporánea

7

**16.**

*Título*

La libertad el artista anuncia la libertad del hombre

*Autor/es*

Cassou, Jean

*Documento Fuente*

No. 2 (mar.-abr. 1949), p. 35-38.

*Resumen*

Las obras de arte son totalmente distintas, en su esencia y en su manifestación, al resto de las cosas producidas por el hombre. El arte, que es autónomo, expresa y sobrepasa a todas las manifestaciones humanas.

*Palabras Claves*

<arte-crítica e interpretación>

**17.**

*Título*

Noticia de Szyszlo

*Autor/es*

Salazar Bondy, Sebastián

*Autor citado*

Szyszlo, Fernando de

*Documento Fuente*

No. 2 (mar.-abr. 1949), p. 39-42.

*Resumen*

Salazar realiza un recorrido por la evolución artística del pintor peruano.

*Palabras Claves*

<surrealismo> <arte abstracto>

**18.**

*Título*

Proposiciones

*Autor/es*

Piterberg, Elías

*Documento Fuente*

No. 2 (mar.-abr. 1949), p. 43-49.

*Resumen*

Por medio de sentencias, el autor plantea su visión sobre el hombre, el arte y la verdad.

*Palabras Claves*

<humanismo>

**19.**

*Título*

La conquista de lo maravilloso

*Autor/es*

Pellegrini, Aldo

*Documento Fuente*

No. 2 (mar.-abr. 1949), p. 51-70.

*Notas*

Al final del artículo se puede leer la palabra "continuará". Como la revista finalizó su existencia con este no. 2, por ende, el ensayo quedó inconcluso.

*Resumen*

Se analiza "lo maravilloso" desde sus diversas facetas: como trascendencia del hombre, como arquetipo, en su relación con lo real, en relación con la libertad, como oposición al mundo convencional, en su faz individual y universal, y los distintos aspectos y expresiones de lo maravilloso.

*Palabras Claves*

<ensayo filosófico>

**20.**

*Título*

El neo-plasticismo

*Autor/es*

Mondrian, Piet

Kordon, Bernardo, tr.

*Documento Fuente*

No. 2 (mar.-abr. 1949), p. 71-76.

*Resumen*

El autor describe las principales características de la corriente pictórica denominada neo-plasticismo, también llamada pintura abstracta real. Corriente estética que desecha toda idea de particularismo en las artes.



*Palabras Claves*

<neo-plasticismo> <pintura abstracta>

**21.**

*Título*

Los intelectuales franceses y la paz : petición a la UN

*Autor/es*

Duhamel, G[eorges]...[et al.]

*Documento Fuente*

No. 2 (mar.-abr. 1949), p. 77-78.

*Resumen*

Petitorio que hace un grupo de intelectuales franceses a la ONU a favor de la paz amenazada.

*Palabras Claves*

<pacifismo>

**22.**

*Título*

Sens-plastique por Malcolm de Chazal

*Autor/es*

D. J. S.

*Autor y título reseñados*

Chazal, Malcolm de

Sens-plastique

*Documento Fuente*

No. 2 (mar.-abr. 1949), p. 78-81.

*Notas*

Editado por NRF en 1948.

*Resumen*

Reseña bibliográfica de una obra de calidad dispar. Se evidencia una contradicción entre la concepción de la obra y su realización. Capta las cosas de manera aguda, pero sus imágenes no pasan del plano de los sentidos, no avanza más allá.

*Palabras Claves*

<pensamientos>

**23.**

*Título*

Sophie Tauber-Arp, editado por George Schmidt

*Autor/es*

A. H.

*Autor y título reseñados*

Schmidt, George

Sophie Tauber-Arp

*Documento Fuente*

No. 2 (mar.-abr. 1949), p. 80-81.

*Notas*

Editado por Les éditions Holbein-Bale, Suiza, 1948.

*Resumen*

Reseña bibliográfica acerca del valor del arte no figurativo.

*Palabras Claves*  
<arte no figurativo>

**ÍNDICE DE AUTORES CITADOS**

**A**

A. H. 23

**B**

Baranger, W[illy], 1922-1994 10  
 Bastos, Marcia 02  
 Bataille, Georges, 1897-1962 02  
 Bayley, Edgar, 1919-1990 11  
 Belgiojoso, Ludovico 03  
 Bill, Max, 1908-1994 03, 15  
 Breton, André, 1896-1966 05, 07

**C**

Cassou, Jean, 1897-1986 16  
 Char, René, 1907-1988 03  
 Chazal, Malcolm de, 1902-1981 22

**D**

D. J. S. 22  
 Del Prete, Juan 03  
 Ducasse, Francisco 13  
 Ducasse, Francisco, 1809-1889 13  
 Ducasse, Isidore Lucien **véase** Conde Lautréamont, seud.  
 Ducasse, J[uan] Droctoveo 13  
 Ducasse, [Luciano] Bernardo 13  
 Duhamel, Georges, 1884-1966 21

**G**

Grinfeld, Najmen 04, 06  
 Guillot-Muñoz, Á[lvaro] 13  
 Guillot-Muñoz, G[ervasio] 13

**H**

Héroid, Jacques, 1910-1987 05, 08  
 Hlito, Alfredo 03

**I**

Iommi, Enio 03

## **K**

Kalivoda, Frantisek, 1913-1971 06

Kandinsky, Vasili, 1866-1944 08

Kordon, Bernardo, 1915-2002 20

## **L**

Lautréamont, Conde de, seud., 1846-1870 13

Lozada Llanes 13

## **M**

Maillart, Robert, 1872-1940 15

Malaparte, Curzio, seud., 1898-1957 09

Maldonado, Tomás 03

Méndez Magariño **véase** Méndez Magariños, Melchor

Méndez Magariños, Melchor, 1885-1945 13

Miller, Henry, 1891-1980 01, 02

Moholy-Nagy, László, 1895-1946 03, 06

Moholy-Nagy, N. **véase** Moholy-Nagy, László

Mondrian, Piet, seud., 1872-1944 15, 20

Muratorio Posse, Ricardo 15

11

---

## **P**

Paalen, Wolfgang, 1905-1959 08

Pellegrini, Aldo, 1903-1973 01, 05, 08, 19

Peresutti, Enrico 03

Pevsner, Antoine, 1888-1962 15

Picasso, Pablo, 1881-1973 03, 12

Pichon Rivière, Enrique, 1907-1977 12, 13

Piterbarg, Elías 07, 18

Prati, Lidy 03

## **R**

Rogers, Ernesto N., 1909-1969 03, 04

Rousset, David, 1912-1997 10

## **S**

Salazar Bondy, Sebastián, 1924-1965 17

Schmidt, George 23

Souza, Jorge 03

Suárez Ducasse, Amelia 13

Suárez Ducasse, Luis M. 13

Suckert, Kurt Erich <b>véase</b> Malaparte, Curzio	
Sussmann, J. D.	09
Szyszlo, Fernando de, 1925-	13, 17

## **T**

Trejo, Mario, 1926-2012	14
-------------------------	----

## **V**

Vantongerloo, Georges, 1886-1965	03, 15
----------------------------------	--------

## **W**

Wright, Frederick	12
-------------------	----

## **ÍNDICE DE TÍTULOS**

### **A**

Apollinaire	14
-------------	----

### **C**

Carta a Kalivoda	06
La conquista de lo maravilloso	19

### **E**

La expresión artística de la construcción	15
---	----

### **I**

Los intelectuales franceses y la paz	21
--------------------------------------	----

### **J**

Jacques Hérold	05
Les jours de notre mort, por David Rousset	10

### **K**

Kaputt, por Curzio Malaparte	09
------------------------------	----

### **L**

La libertad del artista anuncia la libertad del hombre	16
--	----

### **M**

La moral de Henry Miller	02
--------------------------	----

### **N**

El neo-plasticismo	20
Noticias de Szyszlo	17
Nuevas realidades	11

## **P**

Para partir	14
Picasso and the unconscious	12
El poeta	03
Proposiciones	18

## **S**

Sense-plastique, por Malcolm de Chazal	22
Sophie Tauber-Arp, editado por George Schmidt	23
Surrealismo y surrealistas en 1948	07

## **T**

Trópico de Capricornio: fragmentos	01
------------------------------------	----

## **U**

Ubicación del arte concreto	04
-----------------------------	----

## **V**

Vida e imagen del Conde de Lautréamont	13
--	----

## **W**

Wolfgang Paalen	08
-----------------	----

13

---

## **ÍNDICE DE PALABRAS CLAVES**

### **A**

Arquitectura contemporánea	15
Arte abstracto	11, 17
Arte concreto	04
Arte no figurativo	23
Arte-crítica e interpretación	05, 16
Artes visuales	06

### **C**

Campos de concentración	10
Conde de Lautréamont-crítica e interpretación	13
Crónica documental	09

### **E**

Ensayo filosófico	19
Expresionismo abstracto	08

<b>F</b>	
Fotografía	06
<b>H</b>	
Humanismo	18
<b>L</b>	
Luz	06
<b>M</b>	
Moral individual	02
<b>N</b>	
Narrativa norteamericana	01
Neo-plasticismo	20
<b>P</b>	
Pacifismo	21
Pensamientos	22
Picasso, Pablo-obra pictórica-análisis e interpretación	12
Pintura abstracta	20
Poesía argentina	14
Poesía	03
<b>S</b>	
Segunda Guerra Mundial	09
Surrealismo	07, 08, 17

### ***Bibliografía Consultada***

Las revistas literarias argentinas, 1893-1967 / Héctor René Lafleur, Sergio D. Provenzano, Fernando P. Alonso. – Ed. corr. y aum. – Buenos Aires : CEAL, 1968. – 352 p. – (Biblioteca de literatura).

El Surrealismo y sus derivas : digitalización, análisis y edición de revistas surrealistas de Argentina, Chile y España [recurso electrónico] / Eduardo Becerra... [et al.]. – Madrid : Universidad Autónoma de Madrid, [s.d.].

Modo de acceso:

<http://www.uam.es/proyectosinv/surreal/index.html> [Consulta: 14-05-2015]